

**SLOVENSKI STANDARD  
SIST HD 505.5.1 S1:1998****01-februar-1998**

**Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables -  
Part 5: Methods specific to filling compounds - Section 1: Drop-point - Separation  
of oil - Lower temperature brittleness - Total acid number - Absence of corrosive  
components - Permittivity at 23°C. D.C - Resistivity at 23 °C and 100 °C**

Common test methods for insulating and sheathing materials of electric cables -- Part 5:  
Methods specific to filling compounds -- Section 1: Drop-point - Separation of oil - Lower  
temperature brittleness - Total acid number - Absence of corrosive components -  
Permittivity at 23°C - D.C. Resistivity at 23°C and 100°C

**(standards.iteh.ai)**

Allgemeine Prüfungen für Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen  
-- Teil 5: Besondere Prüfungen für Füllmassen -- Hauptabschnitt 1: Topfpunkt  
Ölauscheidung - Kältesprödigkeit - Gesamtzäurezahl - Fehlen korrosiver Bestandteile -  
Dielektrizitätskonstante bei 23°C - Spezifischer Widerstand bei 23°C und 100°C

Méthodes d'essais communes pour les matériaux d'isolation et de gainage des câbles  
électriques -- Partie 5: Méthodes spécifiques pour les matières de remplissage -- Section  
1: Point de goutte - Séparation d'huile - Fragilité à basse température - Indice d'acide  
total - Absence de composés corrosifs - Permittivité à 23°C - Résistivité en courant  
continu à 23°C et 100°C

**Ta slovenski standard je istoveten z: HD 505.5.1 S1:1992**

**ICS:**

29.060.20      Kabli      Cables

**SIST HD 505.5.1 S1:1998****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST HD 505.5.1 S1:1998](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8a1903b1-f2fb-4937-a0e0-b568a63cc47c/sist-hd-505-5-1-s1-1998>

DOCUMENT D'HARMONISATION

REPUBLIKA SLOVENIJA

HARMONISIERUNGSDOKUMENT

MINISTRSTVO ZA ZNANOST IN TEHNOLOGIJO

Urad RS za standardizacijo in meroslovje

LJUBLJANA

May 1992

UDC 621.315.6:620.1

SIST.....HD 505.5.1 S1.....

PREVZET PO METODI RAZGLASITVE

-02- 1998

Descriptors: Electric cable, insulated cable, electrical insulation, outer sheath, test method, drop-point, oil, separation, brittleness, acid number, permittivity, resistivity

## ENGLISH VERSION

## COMMON TEST METHODS FOR INSULATING AND SHEATHING MATERIALS OF ELECTRIC CABLES

## PART 5: METHODS SPECIFIC TO FILLING COMPOUNDS

## SECTION ONE: DROP-POINT - SEPARATION OF OIL -

## LOWER TEMPERATURE BRITTLENESS - TOTAL ACID NUMBER -

## ABSENCE OF CORROSIVE COMPONENTS - PERMITTIVITY

AT 23 °C - D.C. RESISTIVITY AT 23 °C AND 100 °C  
(IEC 811-5-1:1990)

Méthodes d'essais communes pour les matériaux d'isolation et de gainage des câbles électriques Cinquième partie: Méthodes spécifiques pour les matières de remplissage

Section un: Point de goutte -- Séparation d'huile - Fragilité à basse température - Indice d'acide total - Absence de composés corrosifs - Permittivité à 23 °C - Résistivité en courant continu à 23 °C et 100 °C (CEI 811-5-1:1990)

Allgemeine Prüfungen für Isolier- und Mantelwerkstoffe für Kabel und isolierte Leitungen

Teil 5: Besondere Prüfungen für Füllmassen

Abschnitt eins: Tropfpunkt - Olausscheidung - Kältesprödigkeit

Gesamtsäurezahl - Fehlen korrosiver Bestandteile -

Dielektrizitätskonstante bei 23 °C - Spezifischer Widerstand bei 23 °C und 1005 °C

b568a63cc47c/si  
SIST HD 14023b1/02-4927-0e0  
(IEC 811-5-1:1990)

This Harmonization Document was approved by CENELEC on 1991-12-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for implementation of this Harmonization Document on a national level.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning national implementation may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This Harmonization Document exists in three official versions (English, French, German).

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

Page 2  
HD 505.5.1 S1:1992

### FOREWORD

The CENELEC questionnaire procedure, performed for finding out whether or not the International Standard IEC 811-5-1:1990 could be accepted without textual changes, has shown that no CENELEC common modifications were necessary for the acceptance as Harmonization Document.

The reference document was submitted to the CENELEC members for formal vote and was approved by CENELEC as HD 505.5.1 S1 on 10 December 1991.

The following dates were fixed:

- latest date of announcement of the HD at national level (doa) 1992-06-01
- latest date of publication of a harmonized national standard (dop) 1992-12-01
- latest date of withdrawal of conflicting national standards (dow) 1992-12-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1992-12-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1997-12-01.

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.  
<https://standards.ieee.org/catalog/standards/sist/8a1903b1-t2fb-4937-a0e0-b568a63cc47c/sist-hd-505-5-1-s1-1998>

### ENDORSEMENT NOTICE

The text of the International Standard IEC 811-5-1:1990 was approved by CENELEC as a Harmonization Document without any modification.



## ANNEX ZA (normative)

OTHER INTERNATIONAL PUBLICATIONS QUOTED IN THIS STANDARD  
WITH THE REFERENCES OF THE RELEVANT EUROPEAN PUBLICATIONS

When the international publication has been modified by CENELEC common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>IEC</u>	<u>Publication</u>	<u>Date</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Date</u>
247		1978	Measurement of relative permittivity dielectric dissipation factor and d.c. resistivity of insulating liquids	-	-

-----

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST HD 505.5.1 S1:1998  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/8a1903b1-f2fb-4937-a0e0-b568a63cc47c/sist-hd-505-5-1-s1-1998>